



BLUETOOTH® Laser Mouse VGP-BMS21

Інструкція по експлуатації

Інструкція з експлуатації Пайдануар жөніндегі нақулаулар



4-425-052-71(1) © 2012 Sony Corporation Printed in China

Русский

ВНИМАНИЕ

В целях снижения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте воздействию дождя или влаги.

Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус устройства. Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному персоналу.

Памятка владельца

Номер модели и серийный номер указаны внутри батарейного отсека мыши. Запишите серийный номер в указанном ниже поле. Каждый раз при обращении к дилеру Sony по вопросу, связанному с данным изделием, называйте этот номер.

Номер модели VGP-BMS21

Серийный номер

Сведения по безопасности

• Не смотрите непосредственно на линзу. Лазерное излучение может повредить зрение.

• В следующих случаях отключите питание, и перед дальнейшей эксплуатацией проверьте мышь у квалифицированного специалиста.

• Попадание воды или постороннего предмета в мышь.
• Из мыши идет дым.
• Сильные непрерывные шум или чувствуется запах.
• Мышь упала или повредил ее корпус.

• Не размещайте мышь в следующих местах:

– на неустойчивой поверхности;

– в местах с повышенной влажностью или без вентиляции;

– в местах, подверженных чрезмерному воздействию пыли;

– в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей или воздействию высокой температуры;

– в местах, где возможна вибрация или резкие механические воздействия;

– в местах, подверженных воздействию пыли и пыли.

• Если мышь перестает непосредственно из холодного места в теплое или помещать в комнату с повышенной влажностью, внутри мыши может образоваться влага. Если это произойдет, мышь, возможно, не будет функционировать надлежащим образом.

Меры предосторожности при использовании сухих батарей

• **Внимание:**

Нарушение инструкций по замене батарей может привести к ес возгару. Заменяйте батареи только батарей того же или аналогичного типа, рекомендованного производителем. Утилизируйте отслужившие свой срок батареи в соответствии с инструкциями производителя.

• В случае утечки жидкости из батарей:

– Не дотрагивайтесь до жидкости батарей. В случае попадания жидкости батарей в глаза, на кожу или одежду тщательно промойте чистой водой. В случае образования кожного воспаления или раны немедленно обратитесь к врачу.

• Тщательно протрите батарейный отсек и вставьте новые батареи.

• По истечении срока службы батарей их необходимо своевременно утилизировать надлежащим образом. В некоторых странах утилизация батарей с домашними отходами или отходами хозяйственной деятельности может быть запрещена.

Утилизируйте батареи в соответствии с общепринятыми правилами сбора использованных источников питания.

• Батареи могут возгораться или протечь, если попытаться выполнить их повторную зарядку или бросить в огонь.

• Не разбирайте, не нагревайте до температуры выше 60 °C и не сжигайте батареи.

• Не используйте одновременно старые (использованные) и новые батареи, а также батареи разного типа. Использование указанных в пункте "Требования к источнику питания" раздела "Технические характеристики".

• Храните батареи вне досягаемости детей.

• При установке батарей в батарейный отсек следите за полярностью (+/-).

• Если батареи разрядились или не планируется использование мыши в течение продолжительного времени, извлеките батареи.

• Не допускайте короткого замыкания металлических контактов батарейного блока или попадания на них жидкой жидкости, например воды, кофе или сока.

Сведения о мыши BLUETOOTH

• Настоящее руководство классифицируется как ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ CLASS I A и соответствует стандарту безопасности IEC 60825-1 (2007).

Осторожно! Ремонт и обслуживание данного устройства должны проводиться только авторизованными техническими специалистами Sony. При некачественном ремонте и нарушении правил эксплуатации возможно причинение вреда здоровью.

Осторожно! Использование не описанных здесь средств регулировки или настройки или выполнение иных процедур связано с риском повреждения оптического излучения.

Внутри части устройства можно найти наклейку, изображающую икс.

Условия использования

• В некоторых ситуациях или условиях использование беспроводной технологии BLUETOOTH может быть ограничено владельцем здания или ответственным представителем организации, например, на борту самолета, в больницах или в других условиях, в которых риск возникновения помех, препятствующих нормальной работе других устройств или служб считается значительным вред.

Если нет уверенности относительно правил использования подобных технологий в данной организации или в данных условиях, перед использованием устройства рекомендуется попросить разрешения на использование беспроводной технологии BLUETOOTH.

Обратитесь к врачу или к производителю медицинских приборов для личного использования (электрокардиографы, слуховые аппараты и т. д.), чтобы получить консультацию об ограничениях при использовании беспроводной технологии BLUETOOTH.

• Проверьте и соблюдайте соответствующие ограничения по использованию беспроводной связи в воздухе.

Если использование беспроводной связи запрещено в воздухе, до посадки выключите устройство. Размещение устройства в кармане или сумке во время полета самолета, что может привести к серьезной аварии.

• Норвегия: дано радиотехническое оборудование запрещается использовать в радиусе 20 км от центра Ny-Ålesund, Svalbard.

Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного материала может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службы сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и в других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставленный с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.

На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символы ртути (Hg) или свинца (Pb) указываются, если содержание данных металлов более 0,0005% (для ртути) и 0,004% (для свинца) соответственно.

Обеспечение правильной утилизации использованных элементов питания, вы предотвратите негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Потребуйте переработки материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствуя сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в наличии устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах.

Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электрического и электронного оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по назначению элементов питания и устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующий пункт по сбору и переработке использованных элементов питания.

Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службы сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Проводящем данное устройство является Sony Корпорация, 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония.

Импортер на территории стран Таможенного союза – Россия, Казахстан, Белоруссия / Келен оагы – Ресей, Казахстан, Белоруссия жериндегi шетелден жетулуну ЗАО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Данное изделие произведено в Японии или Китае. Страна происхождения отмечена на изделии или упаковке.

Перед началом эксплуатации

Данное издание представляет собой лазерную мышь с поддержкой технологии BLUETOOTH.

Данное издание предназначено для использования с персональными компьютерами с предустановленной операционной системой Windows 7, Windows Vista или Windows XP (SP2 и более поздних версий) и встроенной функцией поддержки беспроводной технологии BLUETOOTH (по состоянию на апрель 2012 года).

В зависимости от персонального компьютера или версии используемого программного обеспечения, возможно, не все функции мыши будут работать надлежащим образом.

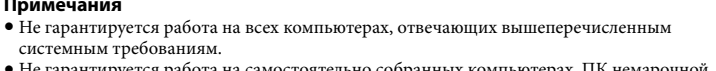
Для получения дополнительной информации посетите наш веб-сайт: <http://www.sony.com>

Примечания

• Не гарантируется работа на всех компьютерах, отвечающих вышеперечисленным системным требованиям.

• Не гарантируется работа на самостоятельно собранных компьютерах, ПК немарочной сборки и компьютерах с обновленной операционной системой или средой с альтернативной загрузкой операционных систем.

Названия деталей



Световой индикатор состояния

Загорается зеленый (горит постоянно), затем отключается

При установке переключателя в положение ON этот режим будет включен через несколько секунд.

Когда индикатор горит, мышь выполняет попытку подключения к компьютеру.

Низкий уровень зарядки батареи. Замените батарейки.

Зеленый индикатор (часто мигает)

После нажатия кнопки CONNECT (подключение) мигание светового индикатора состояния означает, что мышь ждет подключения к персональному компьютеру.

Нарушение выполнения пункта устройства с поддержкой технологии BLUETOOTH.

В 6-м пункте устройства выберите "VGP-BMS21" и нажмите кнопку "Далее".

В 6-м пункте выберите "Не использовать ключ доступа" и нажмите кнопку "Далее".

Нажмите кнопку "Готово".

Нажмите кнопку "OK".

Подведите мышь. Если указатель, отображаемый на экране компьютера, движется соответствующим образом, значит, подключение завершено.

Вариант D

1 Включите мышь.

2 Дважды нажмите значок  в области уведомлений, расположенной в правом нижнем углу рабочего стола компьютера. Отобразится экран "Настройка Bluetooth".

3 Щелкните "Новое подключение". Отобразится экран "Мастер добавления нового подключения".

4 Нажмите кнопку CONNECT на нижней поверхности мыши. Индикатор низкого заряда батареи будет мигать зеленым.

5 Выберите пункт "Экспресс-режим", а затем нажмите кнопку "Далее". Нанесенное выполнение пункта устройства с поддержкой технологии BLUETOOTH.

6 В 6-м пункте выберите "VGP-BMS21" и нажмите кнопку "Далее".

7 Если экран "Мастер добавления нового подключения" исчезнет, соединение установлено. Перейдите к шагу 10.

8 Если появится сообщение о необходимости подключить HID-устройство (Human Interface Device), нажмите "OK".

9 Ознакомьтесь с информацией, представленной в отображаемом окне, и нажмите кнопку "Далее".

Установка батарей в батарейный отсек мыши

1 Отключите мышь.

2 Откройте крышку батарейного отсека. Вставьте две прилагаемые батареи, соблюдая полярность +/-.

3 Закройте крышку батарейного отсека.

Замена батарей

Если курсор начинает перемещаться медленнее, а рабочее расстояние между мышь и персональным компьютером приходится сокращать, проверьте световой индикатор состояния, расположенный на нижней поверхности мыши.

Если световой индикатор состояния мигает оранжевым, это означает, что батареи разрядились. Замените батареи.

Если мышь не используется, выключайте ее. Это продлит срок службы батареи.

Настройка связи между мышь и персональным компьютером

Для настройки связи между мышь и персональным компьютером следует использовать установленную на компьютере утилиту BLUETOOTH.

Примечание

Включите программное обеспечение BLUETOOTH на компьютере. Работа программного обеспечения BLUETOOTH может зависеть от используемого персонального компьютера. Для получения более подробной информации см. руководство по эксплуатации, поставляемое с персональным компьютером.

Инструкции по настройке зависят от операционной системы.

Если на компьютере установлена операционная система Windows 7, перейдите непосредственно к инструкции в варианте A.

Если на компьютере установлена операционная система Windows XP, перейдите непосредственно к инструкции в варианте D.

Если на компьютере установлена операционная система Windows Vista, выполните следующие действия (в некоторых случаях возможно перенаправление к инструкциям варианта B, C или D).

1 Нажмите кнопку , затем выберите "Панель управления".

2 Щелкните значок "Оборудование и звук".

3 Если значок "Устройства Bluetooth" присутствует в диалоговом окне "Оборудование и звук".

4 Перейдите к шагу 4.

5 Проверьте окно "Устройства Bluetooth" отсутствует в диалоговом окне "Звук и аудиоустройства".

Внешнюю часть мыши необходимо очистить сухой тканью. Не пользуйтесь абразивными средствами, полирующими порошками или такими растворителями, как спирт или бензин.

6 Щелкните значок "Устройства Bluetooth" и проверьте данные в отображаемом окне.

Примечание

При переключении на классический вид дважды щелкните значок "Устройства Bluetooth".

7 Проверьте окно "Устройства Bluetooth", изображающее здесь.

Если отображается окно 1, перейдите к инструкции в варианте B. Если отображается окно 2, перейдите к инструкции в варианте C.

Окно 1

1 Нажмите кнопку , затем щелкните "Устройства и принтеры".

2 Включите мышь.

3 Нажмите кнопку CONNECT (подключение) на нижней части мыши. Световой индикатор состояния начнет мигать зеленым.

4 В окне "Устройства и принтеры" щелкните "Добавление устройства".

5 В списке устройств выберите "VGP-BMS21" и нажмите кнопку "Далее".

6 В окне "Добавление устройства" щелкните "Закрыть".

7 Подведите мышь. Если указатель, отображаемый на экране компьютера, движется соответствующим образом, значит, подключение завершено.

Окно 2

1 Нажмите кнопку , затем щелкните "Устройства и принтеры".

2 Включите мышь.

3 Нажмите кнопку CONNECT (подключение) на нижней части мыши. Световой индикатор состояния начнет мигать зеленым.

4 В окне "Устройства и принтеры" щелкните "Добавление устройства".

5 В списке устройств выберите "VGP-BMS21" и нажмите кнопку "Далее".

6 В окне "Добавление устройства" щелкните "Закрыть".

7 Подведите мышь. Если указатель, отображаемый на экране компьютера, движется соответствующим образом, значит, подключение завершено.

Вариант B

1 Включите мышь.

2 Нажмите кнопку CONNECT (подключение) на нижней части мыши. Световой индикатор состояния начнет мигать зеленым.

3 В окне "Устройства Bluetooth" щелкните значок "Добавление беспроводного устройства".

4 В списке устройств выберите "VGP-BMS21" и нажмите кнопку "Далее".

5 В окне "Подключиться к беспроводному устройству" нажмите кнопку "Закрыть".

6 Нажмите кнопку "OK".

7 Подведите мышь. Если указатель, отображаемый на экране компьютера, движется соответствующим образом, значит, подключение завершено.

Вариант C

1 Включите мышь.

2 В окне "Устройства Bluetooth" выберите вкладку "Устройства" и нажмите кнопку "Добавить".

Откроется диалоговое окно "Мастер установки устройств Bluetooth".

3 Нажмите кнопку CONNECT (подключение) на нижней части мыши. Световой индикатор состояния начнет мигать зеленым.

4 Установите флажок "Устройство установлено и готово к обнаружению" и нажмите кнопку "Далее".

5 В списке устройств выберите "VGP-BMS21" и нажмите кнопку "Далее".

6 Выберите "Не использовать ключ доступа" и нажмите кнопку "Далее".

7 Нажмите кнопку "Готово".

8 Нажмите кнопку "OK".

9 Подведите мышь. Если указатель, отображаемый на экране компьютера, движется соответствующим образом, значит, подключение завершено.

Вариант D

1 Включите мышь.

2 Дважды нажмите значок  в области уведомлений, расположенной в правом нижнем углу рабочего стола компьютера. Отобразится экран "Настройка Bluetooth".

3 Щелкните "Новое подключение". Отобразится экран "Мастер добавления нового подключения".

4 Нажмите кнопку CONNECT на нижней поверхности мыши. Индикатор низкого заряда батареи будет мигать зеленым.

5 Выберите пункт "Экспресс-режим", а затем нажмите кнопку "Далее". Нанесенное выполнение пункта устройства с поддержкой технологии BLUETOOTH.

6 В 6-м пункте выберите "VGP-BMS21" и нажмите кнопку "Далее".

7 Если экран "Мастер добавления нового подключения" исчезнет, соединение установлено. Перейдите к шагу 10.

8 Если появится сообщение о необходимости подключить HID-устройство (Human Interface Device), нажмите "OK".

9 Ознакомьтесь с информацией, представленной в отображаемом окне, и нажмите кнопку "Далее".

10 Подведите мышь. Если соответственно перемещается указатель на экране, связь установлена.

Освождение

Отключите мышь.

Повторное подключение

Включите мышь, затем повторите попытку подключения.

Примечание

Для повторного подключения мыши после ее отключения может понадобиться некоторое время.

Примечания по использованию

• В силу определенных технических характеристик лазерного датчика возможна ненадежная работа мыши на прозрачных поверхностях или на корке для мыши, имеющей прочную поверхность. Избегайте использования мыши на подобных материалах или используйте ее только вдали от корки для мыши, подходящей для использования с мышь, имеющей лазерный датчик.

• Несмотря на то, что формироллер политетрафторэтилен (PTFE) на нижней части обладает низким коэффициентом трения и не притягивает, трение может отличаться в зависимости от материала рабочего стола и корки для мыши.

• **Совет**

При необходимости скорость перемещения курсора можно регулировать в окне "Свойства мыши". Для отображения окна "Свойства мыши" в операционной системе Windows 7 щелкните "Оборудование и звук", а затем в окне "Панель управления" щелкните значок "Мышь". Для отображения окна "Свойства мыши" в операционной системе Windows Vista и Windows XP в окне "Панель управления" щелкните значок "Мышь". (При использовании операционной системы Windows XP переключитесь к классическому виду.)

Обмен данными по технологии BLUETOOTH

• Цепная часть 2.4 ГГц, используемая в устройствах BLUETOOTH и оборудованном беспроводной ЛВС, применяется также и на другой аппаратуре. Устройства BLUETOOTH используют технологию, которая способна к взаимному помехи от других устройств, работающих в том же диапазоне частот. Однако скорость передачи данных и рабочее расстояние могут сократиться. Кроме того, помехи, исходящие от других устройств, могут вызвать остановку передачи данных.

• Скорость передачи данных может меняться в зависимости от расстояния и наличия препятствий между устройствами, от конфигурации устройств, от наличия радиомодем, от операционной системы, от используемого программного обеспечения и т. д. В некоторых случаях передача данных может прерываться.

• Дальность связи может меняться в зависимости от наличия стен или иных препятствий между устройствами, от материала, из которого изготовлено устройство, от наличия радиомодем на используемой частоте и от условий окружающей среды. Кроме того, принимается во внимание тип используемого программного обеспечения.

• Если используется BLUETOOTH и оборудование беспроводной ЛВС используется одновременно на одном и том же персональном компьютере, скорость передачи данных может снизиться по причине электромагнитных помех. Могут иметь место и другие нежелательные явления.

Уход

При очистке мыши убедитесь, что батареи вынуты.

Внешнюю часть мыши необходимо очистить сухой тканью. Не пользуйтесь абразивными средствами, полирующими порошками или такими растворителями, как спирт или бензин.

5 Проверьте окно "Устройства Bluetooth" отсутствует в диалоговом окне "Звук и аудиоустройства".

Внешнюю часть мыши необходимо очистить сухой тканью. Не пользуйтесь абразивными средствами, полирующими порошками или такими растворителями, как спирт или бензин.

6 Щелкните значок "Устройства Bluetooth" и проверьте данные в отображаемом окне.

Примечание

При переключении на классический вид дважды щелкните значок "Устройства Bluetooth".

7 Проверьте окно "Устройства Bluetooth", изображающее здесь.

Если отображается окно 1, перейдите к инструкции в варианте B. Если отображается окно 2, перейдите к инструкции в варианте C.

Окно 1

1 Нажмите кнопку , затем щелкните "Устройства и принтеры".

2 Включите мышь.

3 Нажмите кнопку CONNECT (подключение) на нижней части мыши. Световой индикатор состояния начнет мигать зеленым.

4 В окне "Устройства и принтеры" щелкните "Добавление устройства".

5 В списке устройств выберите "VGP-BMS21" и нажмите кнопку "Далее".

6 В окне "Добавление устройства" щелкните "Закрыть".

7 Подведите мышь. Если указатель, отображаемый на экране компьютера, движется соответствующим образом, значит, подключение завершено.

Окно 2

1 Нажмите кнопку , затем щелкните "Устройства и принтеры".

2 Включите мышь.

3 Нажмите кнопку CONNECT (подключение) на нижней части мыши. Световой индикатор состояния начнет мигать зеленым.

4 В окне "Устройства и принтеры" щелкните "Добавление устройства".

5 В списке устройств выберите "VGP-B

Технічні характеристики

Кнопки / Кнопцітка 2 кнопка / 1 кнопцітка

Метод визначення положення Лазерний сенсор

Роздільна здатність сенсора 400 точок на см (800 точок на дюйм)

Метод установлення зв'язку Bluetooth Standard versis 3.0

Відстань від установлення зв'язку Макс. 10 м у межах видимості *

Частотний діапазон 2,4 ГГц

Вимоги до джерела живлення Дві лужні батарейки LR6 (розмір AA)

Час роботи від батарейок Прибл. 6 міс. (згідно батарейки) **

Розміри Прибл. 53,0 × 31,0 × 112,4 мм (ш × в × г)

Маса Прибл. 105 г (зі батарейками)

Робоча температура Від 5°С до 35°С

Допустима вологість Від 20% до 80% (без конденсації) за умови, що рівень вологості не перевищує 65% за температури 35°С

Температура зберігання Від -20°С до +60°С

Вологість під час зберігання Від 10% до 90% (без конденсації) за умови, що рівень вологості не перевищує 20% за температури 60°С

Аксесуари Лужні батарейки LR6 (розмір AA) (2)

Інструкція з експлуатації (цей документ) (1)

* Відстань для зв'язку може бути різною. Це залежить від того, чи є між пристроями стіни або інші перешкоди, від матеріалу стін, від наявності радіочастотних перешкод та інших умов середовища, а також від програмного забезпечення, яке використовується.

** Це оцінка зроблена з розрахунку на п'ятигодинну використання протягом дня, п'ять днів на тиждень. Залежно від умов використання показники можуть змінюватися.

Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без оповіщення.

Визначення періоду експлуатації міші

Пері перші цифри серійного номера на етикетці, розміщеній всередині відділення для батарейок, вказують на період експлуатації, як описано нижче:

РММXXXXX
R: рік виготовлення (остання цифра року),
MM: місяць 2012-2013-3
XXXXX: номер серії (01-12), напри: січень-01

Пошук та видалення несправностей

Якщо виріб містить прошивку з цим розділ відсутня, зверніться в авторизований пункт продажу компанії Sony.

Лазер не світиться після видалення міши.

→ Лазерні промені, що проходять через об'єкти в, невидимими. Це не є несправністю.

Вказівник курсор не рухається під час переміщення міши.

→ Операційна система комп'ютера може бути несумісною з цим обладнанням. Використовуйте сумісну операційну систему.

→ Міша не ввімкнена.

→ Якщо міша ввімкнена, зв'язок із персональним комп'ютером не встановлено. Увімкніть мішу.

→ За умови достатнього рівня заряду батарейок після видалення міши за кілька секунд індикатор стану на керуючій часті загориться зеленим кольором. В іншому разі в міші відсутні батарейки або вони розряджені. Заставте нові батарейки. Подібноші діл. у розділі «Встановлення батарейок у мішу».

→ Мік мишею та персональним комп'ютером не встановлюється зв'язок.

Подібноші діл. у розділі «Не вдається з'єднатися з персональним комп'ютером.»

→ Міша використовується на несподіваний поверхні.

Відповідно до характеристик лазерного сенсора міша може не працювати належним чином на прозорих поверхнях. Уникайте використання на таких поверхнях або використовуйте наванч у прозорій кімнаті, сумісі з мишею з лазерним сенсором.

→ Під час використання міши натиснуто кнопку CONNECT («З'єднати»).

Якщо натиснуто кнопку CONNECT («З'єднати») під час використання міши, вона переїде в режим очікування приблизно за 3 хвилини, і протягом цього часу не надасть виконання функції П. Після натискання кнопки CONNECT («З'єднати») виконають мішу перш ніж почати роботу з мішою.

→ Можє виникнути проблема з'єднання міши в середовищі з безпроводовою локальною мережею 2,4 ГГц або іншою з'єднанням Bluetooth.

→ Найкраще використовувати мишу в місцях із низьким рівнем перешкод від безпроводних пристроїв.

→ Обробка даних, що виконуються ОС Windows або іншим програмним забезпеченням, може тимчасово виключити мишу. Пері від використання миши, зменшайте кількість секунд, поки завершиться обробка даних.

→ В інструкції з експлуатації персонального комп'ютера можна знайти певні корисні поради. Перегляньте інструкції, надані з персональним комп'ютером.

Не вдається з'єднатися з персональним комп'ютером.

→ Міша не ввімкнена.

→ Додаткові відомості діл. у розділі «Вказівник/курсор не рухається під час переміщення міши».

→ Можливо, зв'язок між мишею та персональним комп'ютером не встановлено.

Перевірайтесь, що персональний комп'ютер належним чином описано дані.

→ Перемічник WIRELESS перебуває в положенні ON.

→ Функція BLUETOOTH увімкнено.

Відомості щодо настроювання перемічника WIRELESS або функції BLUETOOTH діл. у розділках, що надаються з персональним комп'ютером.

→ Вимкніть мишу, а через кілька секунд увімкніть її, щоб підтвердитися до персонального комп'ютера. Подібноші про з'єднання діл. у розділі «Встановлення зв'язку між мишею та персональним комп'ютером».

→ Якщо міша і персональний комп'ютер знаходяться надто далеко одне від одного, переаду може бути порушено. Максимальна відстань для зв'язку між мишею та персональним комп'ютером становить біля 10 м. Якщо робота відірвана не металевому столі, або між мишею та персональним комп'ютером знаходяться перешкоди, ця відстань може бути меншою. Установіть з'єднання між мишею та персональним комп'ютером на максимальну білизну відстані.

→ Залежно від середовища, відстань зв'язку може зменшуватися, призводчи до перебоїв у роботі. У такому випадку змініть інше електронне обладнання якомога далі від повн. діл.

Функція прокручування не працює.

→ Операційна система комп'ютера може бути несумісною з цим обладнанням. Використовуйте сумісну операційну систему.

→ Програма, що використовується, несумісна з функцією прокручування.

Колі в використую мішу, дисплей стає темнішим або персональний комп'ютер переходить у режим заощадження енергії.

→ Режим енергозбереження комп'ютера ігнорує дії миші.

→ Змініть настройки керування живленням персонального комп'ютера, щоб він не переходив у режим заощадження енергії. Для отримання докладніших відомостей ознайомтесь з посібником, що надається з персональним комп'ютером.

→ Додатковий до сенсорного планшета або натисніть будь-яку клавішу на клавіатурі, щоб перейти з режиму заощадження енергії.

Вказівник миші на екрані рухається не плавно.

→ Відповідно до характеристик лазерного сенсора, миша може не працювати належним чином на прозорих поверхнях.

Уникайте використання миши на таких матеріалах або використовуйте наванч в прозорій кімнаті, сумісі з мишею з лазерним сенсором.

→ Роботі миші можуть заважати перешкоди від інших пристроїв BLUETOOTH, з'єднаних із персональним комп'ютером.

Від слайди 1х усі, зменшайте кілька секунд і з'єднання знову.

Персональний комп'ютер із мишею не виходить із режиму енергозбереження.

→ Натисніть будь-яку клавішу на клавіатурі.

Миша рухається не плавно після виходу з режиму заощадження енергії.

→ Скористуйте з'єднання BLUETOOTH, зменчайте кількість секунд та повторно установіть з'єднання.

Під час установлення зв'язку відображається запит ввести ключ.

→ Введіть «0000».

Товарні знаки та застереження

VAIO – торговий знаком Sony Corporation.

Microsoft, Windows та Windows Vista є зареєстрованими товарними знаками Microsoft Corporation у США та/або інших країнах.

Текстовий товарний знак та емблеми BLUETOOTH належать Bluetooth SIG, Inc. і буд-яке використання цих знаків компанією Sony Corporation здійснюється згідно з ліцензією. Інші товарні знаки та товарні назви належать відповідним власникам.

У цій інструкції Microsoft® Windows Vista® Home Basic, Microsoft® Windows Vista® Professional, Microsoft® Windows® 7 Ultimate, Microsoft® Windows® 7 Professional, Microsoft® Windows® 7 Home Premium, Microsoft® Windows® 7 Home Basic і Microsoft® Windows® 7 Starter зазначаються як Windows® 7.

Усі інші назви систем, виробів та послуг є товарними знаками їхніх відповідних власників. У цьому посібнику позначки TM та ® вказані.

Казах тілі

ЕСКЕРТУ

Өрт шығу немесе тоқ соғу қаупін азайту үшін қырғылғын жабыңырдың астында немесе ылғал жерде қалдырмаңыз. Ток соғуды болдырмау үшін қорықты ашпаңыз. Техникалық қызмет көрсетуді білікті мамандарға ғана тапсырыңыз.

Құрылғы иесінің жазбасы

Үлгі номері мен сериялық номер тіптіүрдің батарея бөлігінің ішінде орналасқан. Сериялық номерді төменде берілген орында жазыңыз. Осы онімге қатысты Sony дүлеріне хабарласқанда осы номерді беріңіз.

Үлгі номері: VGP-BMS21

Сериялық номер:

Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Оттандық нығызға түсу қарамыз. Лазер сәулесі көзді зақымдау мүмкін.
- Келесі жағдайларда құтты өшірің, оны пайдалануды жалғастыруды бұрып, білікті маманға тексертіңіз.
 - Тінтіурге су немесе бөке зағ кірсенде.
 - Тінтіурден түті шыққанда.
 - Ерменің ау немесе ісіс.
 - Тінтіурді құлатып алғанға немесе тінтіурдің сырты бұзылғанға.

- Тінтіурді келесі орындарға қоймаңыз:
 - Орнықсыз бетке
 - Отқа малға жерге немесе жолдестіңіз жоқ жерге
 - Өте ысыды жерге
 - Күн сәулесі тұра түсетін немесе өте ыстық жерге
 - Металлдық дүрі немесе соқпақ болған жерге
 - Май бұлары бар жерге

- Егер тінтіур тікелей салын жерден жылы жерге әкелінсе немесе өте ылғал болмаса орнығаса, малға тінтіурдің ішінде конденсацшару мүмкін. Малдан жағдайла тінтіур дұрыс жұмыс істемей мүмкін.

Құрғақ батареяларды пайдаланудың сақтық шаралары

- Сақтандыру:
 - Пайдаланылған батареяларды өңірлінуінің ықпалында сабық сақтаңыз. Өңірлінуі ұсынған бірдей немесе ұқсас түрдегі газға аустырыңыз. Батареяны қате аустырудың зарарлыс қаупі.
 - Егер батарея сұйықтығы ағып жатса:
 - батарея сұйықтығын тікелей ұстамаңыз. Егер батарея сұйықтығы көзіңізге, теріңізге немесе киіміңізге түссе, таза сумен жуасылып ашыңыз.
 - Егер терінің қабына немесе жағдайға ахсыды, дереу дәрйетке қарналыңыз.
 - батарея бөлігін абыдай сүрткің және қаңд батареяларды салыңыз.
- Пайдаланылған батареяларды дереу және дұрыс тастаңыз. Кейбір жерлерде, пайдаланылған батареяларды тұрғыстық немесе жекеме қалдықтармен бірге тастауға рұқсат етілмей мүмкін. Тікелей қалдықтарды жөнуе жүзінен пайдаланыңыз.
- Қайта зарядталса немесе отқа тасталса, батареялар жарылуы немесе сұйықтығы ағуы мүмкін.
- Бөлшектемейді, 60 °C жоғары температурада қыздырмаңыз немесе жазыңыз.
- Ескі (пайдаланылған) және жаңа батареяларды немесе әр түрлі батареяларды араластырмаңыз. «Техникалық сипаттамалар» бөлімінде «Құат және қойылатын талаптар» бөлімінде көрсетілген батареяларды пайдаланыңыз.
- Қайта зарядталса немесе отқа тасталса, батареялар жарылуы немесе сұйықтығы ағуы мүмкін.
- Батареяларды дұрыс – бағдарымен салыңыз.
- Батареялардың құты біткенше немесе тінтіурді ұзақ уақыт пайдаланылбаған болсаңыз, батареяларды шығарыңыз.
- Батареяны металл қорапшының ішінаса тұрғызылған болдырмаңыз немесе оны сұйықтықпен ықпалданыңыз. Мисалы, сумен, қышпен немесе ырылған.

BLUETOOTH тінтіуріне арналған

Жайық CLASS 1 LASER PRODUCT ретінде жіделгеніс ІЕС/ЕН 60825-1(2007) дәрйекі онімдердің қауіпсіздік стандартына сәйкес келесі.

Ескерту – осы жабық құрылғыға көрсетілген басқару және реттеу элементтерін пайдалану немесе әрекеттерді орындау қауіпі рашықалық әсер етуге себеп болуы мүмкін.

Жайықтың төменгі жағына көзге есінендірі келесі ескертулер:

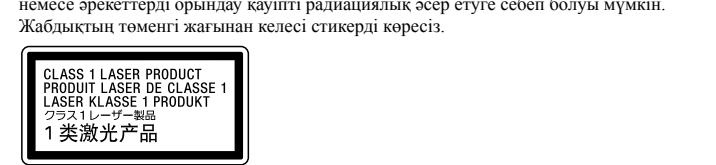
- Бөлшектемейді, 60 °C жоғары температурада қыздырмаңыз немесе жазыңыз.
- Ескі (пайдаланылған) және жаңа батареяларды немесе әр түрлі батареяларды араластырмаңыз. «Техникалық сипаттамалар» бөлімінде «Құат және қойылатын талаптар» бөлімінде көрсетілген батареяларды пайдаланыңыз.
- Қайта зарядталса немесе отқа тасталса, батареялар жарылуы немесе сұйықтығы ағуы мүмкін.
- Бөлшектемейді, 60 °C жоғары температурада қыздырмаңыз немесе жазыңыз.
- Ескі (пайдаланылған) және жаңа батареяларды немесе әр түрлі батареяларды араластырмаңыз. «Техникалық сипаттамалар» бөлімінде «Құат және қойылатын талаптар» бөлімінде көрсетілген батареяларды пайдаланыңыз.
- Қайта зарядталса немесе отқа тасталса, батареялар жарылуы немесе сұйықтығы ағуы мүмкін.
- Батареяларды дұрыс – бағдарымен салыңыз.
- Батареялардың құты біткенше немесе тінтіурді ұзақ уақыт пайдаланылбаған болсаңыз, батареяларды шығарыңыз.
- Батареяны металл қорапшының ішінаса тұрғызылған болдырмаңыз немесе оны сұйықтықпен ықпалданыңыз. Мисалы, сумен, қышпен немесе ырылған.

BLUETOOTH тінтіуріне арналған

Жайық CLASS 1 LASER PRODUCT ретінде жіделгеніс ІЕС/ЕН 60825-1(2007) дәрйекі онімдердің қауіпсіздік стандартына сәйкес келесі.

Ескерту – осы жабық құрылғыға көрсетілген басқару және реттеу элементтерін пайдалану немесе әрекеттерді орындау қауіпі рашықалық әсер етуге себеп болуы мүмкін.

Жайықтың төменгі жағына көзге есінендірі келесі ескертулер:



Пайдалану шарттары

→ Кейбір жағдайларда немесе жерлерде, BLUETOOTH сымсыз технологиясын пайдалануға ғимарат немесе ұйым ісіс шектелеті, мысалы, ұшақтарда, аэронавигация немесе басқа құрылғылар пайдалану ыңғайы болып табылатын кері әсерлерді туандыратын басқа ауауымдар.

Егер пайдалану сақтығы тек айналы ұйымға немесе ауауымға арналған болса, BLUETOOTH сымсыз технологиясын қосуды қурамын өткізем.

Дәрігерлерге немесе жеке медициналық құрылғылар (кардиостимулятор, есту құрылғы, т.б.) шығарушы BLUETOOTH сымсыз технологиясын пайдалануға кез келген кестеру болса қабылданыңыз.

→ Ұшақтарда сымсыз байланысты пайдалану мүмкіндіктерінің шектелуіне сәйкес және орнығалыңыз.

Егер сымсыз функцияларды ұшақтарда пайдалануға тыйым салынған болса, міну алынды құрылғыдағы құтты OFF күйіне орнатыңыз. Радикоммунікар ұшатын қырылғыларының дұрыс жұмыс істемейуіне әкеліп, көпжөкеңде қайғылы апат болуы мүмкін.

→ Норвегия, осындай радиокөмекшіс жайықты пайдалану Ny-Ålesund орталығынан 20 км алындағы географиялық аймақ, Шпицберген, рұқсат етілмейді.

Қызмет мерзімі біткен электр және электрондық жабдықты запарлығы жою (бағыттан қалдыртыды бөкек жинау жүрелері жұмыс істейтін Еуроодақ және басқа еуропалар елдерінде қолданылады)

BLUETOOTH сымсыз технологиясын қосуды қурамын өткізем.

Дәрігерлерге немесе жеке медициналық құрылғылар (кардиостимулятор, есту құрылғы, т.б.) шығарушы BLUETOOTH сымсыз технологиясын пайдалануға кез келген кестеру болса қабылданыңыз.

→ Ұшақтарда сымсыз байланысты пайдалану мүмкіндіктерінің шектелуіне сәйкес және орнығалыңыз.

Егер сымсыз функцияларды ұшақтарда пайдалануға тыйым салынған болса, міну алынды құрылғыдағы құтты OFF күйіне орнатыңыз. Радикоммунікар ұшатын қырылғыларының дұрыс жұмыс істемейуіне әкеліп, көпжөкеңде қайғылы апат болуы мүмкін.

→ Норвегия, осындай радиокөмекшіс жайықты пайдалану Ny-Ålesund орталығынан 20 км алындағы географиялық аймақ, Шпицберген, рұқсат етілмейді.

Қызмет мерзімі біткен электр және электрондық жабдықты запарлығы жою (бағыттан қалдыртыды бөкек жинау жүрелері жұмыс істейтін Еуроодақ және басқа еуропалар елдерінде қолданылады)

BLUETOOTH сымсыз технологиясын қосуды қурамын өткізем.

Дәрігерлерге немесе жеке медициналық құрылғылар (кардиостимулятор, есту құрылғы, т.б.) шығарушы BLUETOOTH сымсыз технологиясын пайдалануға кез келген кестеру болса қабылданыңыз.

→ Ұшақтарда сымсыз байланысты пайдалану мүмкіндіктерінің шектелуіне сәйкес және орнығалыңыз.

Егер сымсыз функцияларды ұшақтарда пайдалануға тыйым салынған болса, міну алынды құрылғыдағы құтты OFF күйіне орнатыңыз. Радикоммунікар ұшатын қырылғыларының дұрыс жұмыс істемейуіне әкеліп, көпжөкеңде қайғылы апат болуы мүмкін.

Бұл белгі қырғылғымен бірге жеткізілетін қоректену элементін басқа тұрмыстық қалдықтарымен бірге запарсыз жоюға болмайтынын білдіреді.

Бұл өнім Жапонияда немесе Қытайда шығарылған. Шығарылған мемлекеті немесе аймағы онімде не қорашта көрсетілген.

Сони Оверсиз С.А.
Республикастеліктер іс Қазақстанға
050059 Алматы, ұнша Ісхановқа, д. 58
050059 Алматы қаласы, Ісханов қосын, 58 үй
Дайындалуы: Сони Корпорейшн Мекенің жайы: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Жапония

Пайдаланудан бұрын

Бұл өнім BLUETOOTH технологиясымен жабдықталған лазерлі тінтіур болып табылады.

Бұл жеке компьютеріңізге адыдан ала орнатылған Windows 7, Windows Vista немесе Windows XP (SP2 және одан кейінгі) операциялық жүрелермен және BLUETOOTH сымсыз технологиясы арқылы (DIE2 жылдан бұрын айынан бастап) пайдаланылады.

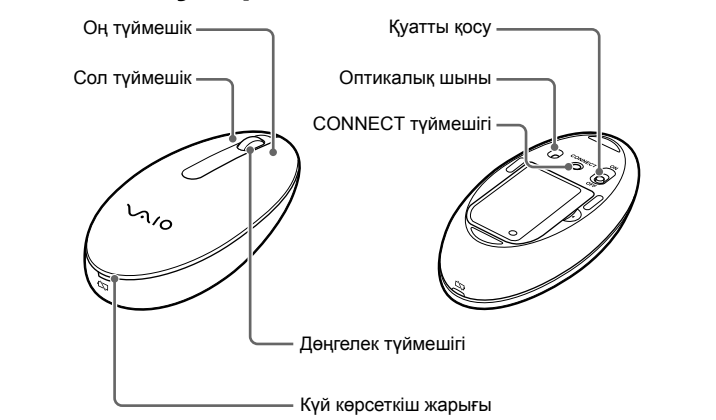
Жеке компьютеріңіз немесе пайдаланып жатқан бағдарламалық жасақтаманың нұсқасына байланысты тінтіур функциясын бойынша дұрыс жұмыс істемей мүмкін. Қосымша ақпарат алу үшін веб-сайтымызға кіріңіз.

http://www.sony.com

Ескертпелер

- Жұмыс істету жөнінде жоғарыда көрсетілген жүреліс талаптарға сәйкес келетін барлық компьютерлер үшін келтісдік берілмеді.
- Әрекет ету қолдан қолданып компьютерлер, атауымы компьютерлерге және жаңартылған ОС немесе бірінше жүзбен қолдау мүмкіндігі бір компьютерлер үшін келтісдік берілмеді.

Бөлік атаулары

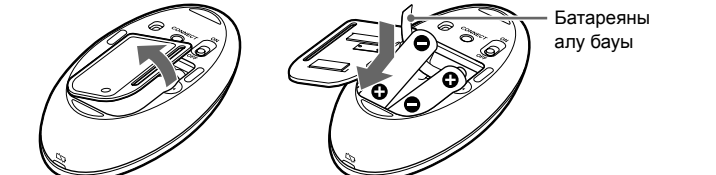


Күй көрсеткіш индикаторы	Сипаттама
Жасыл жарық жанады (тұрақты), сонан соң өшеді	Егер қуатты ON күйіне реттесетсің, бұл режим бірінше секундтан соң орындалады. Жаңаған соң тінтіур көмектерге қосылуға әрекеттенеді.
Жарық түсі қығылп сары (жылмықтау)	Батарея қуаты төмен. Батареяны ауыстырамыз.
Жарық түсі жасыл (жылдам жылмықтау)	Егер CONNECT түймешігін басыңыз, жылмықтаған күй көрсеткіш жарығы және компьютерге қосылуымен күтін тұрғызып білдіреді. Қосу үшін «Тінтіур мен жеке компьютер арасындағы байланыс орнату» бөлімін қараңыз.

Батареяларды тінтіурге салу

1 Тінтіурді өшіріңіз.

2 Батарея бөлігінің қаптығы ашыңыз. Екі берілген батареяны +/- дұрыс бағдарымен салыңыз.



3 Батарея бөлігінің қаптығын жабыңыз.

Батареяларды ауыстыру

Егер жұртқы қозғалысы бауалыса немесе тінтіур мен жеке компьютеріңіздің байланысу арақашықтығы азайса, тінтіурді күй көрсеткіш жарығы тексеріңіз.

Қызылты сары түсті жылмықтаған күй көрсеткіш жарығы батарея қуатының төмендеуін білдіреді. Батареяны ауыстырыңыз.

Тінтіурді пайдаланылған кезде, өшіріңіз. Бұл әрекет батарея қуатын үлкейтеді.

Тінтіур мен жеке компьютер арасында байланыс орнату</